

# Ruth

Tin dos buki den Beibel ku nòmber di dama: Ester i Ruth. Ta interesante pa kompará nan dos. Ester tabata un israelita ku a biba entre paganonan (hende ku no ta hebreonan) i a kasa ku un pagano ku tabata rei di un impero grandi. En kontraste, Ruth tabata un pagano pover ku a bin biba entre israelitanan i a kasa ku un israelita for di kende a bin rei David. Den tur dos kaso, e buki ta karga nòmber di e dama pasobra e dama ta e persona prinsipal den e storia. Sinembargo, ni Ruth ni Ester tabata outor di e buki.

Un otro echu ku ta interesante di e buki aki ta ku e ta e úniko buki den Tèstament Bieu ku ta karga number di un persona pagano—esta, no hudiu. Asta ningun di e nòmbernan maskulino no tabata nòmbernan pagano.

E storia ku nos ta haña den e buki di Ruth, a tuma lugá den era di e huesnan. E buki di Huesnan ta duna impreshon ku tur kos tabata malu den e era ei: immoralidat, degenerashon, apostasia, dekadensia, violensia, guera, anarkia, èts. E tabata un era trágiko i penoso. Ma apesar di e dekadensia general durante e tempu ei, tabatin hende ku a biba pa Dios; tabatin siertu klaridat den tur e skuridat! E storia di Ruth ta un ilustrashon di esei. (Sin duda tabatin hopi otro ehèmpel di hende ku a biba pa Dios den un tempu difísil; ma pa nos nan ta keda desconosí.)

Ora nos ta kompará e buki di Huesnan ku Ruth, ta komo si fuera nos ta haña un diamante den lodo. Ruth ta un storia bunita di forsa moral, nobilidad, karakter grasioso, solushonnan pasífiko. E hendenan den e buki no ta perfekto, ma nan ta hende ku nos por admirá. Sigur esaki ta un storia refreskante despues di lesa e buki di Huesnan.

Noemí, Ruth, i Boaz ta e personanan prinsipal den e buki. Maske tur tres tabata hende ku bon karakter, Ruth a surpasá nan tur, apasar di e echu ku e no tabata israelita. Ta di remarká riba e punto aki. E echu ku e outor ta duna e impreshon ku Ruth ta destaká riba israelitanan, ta indiká ku e buki no tin un aktitut di menospresio pa ku hende pagano. Na lugá di enfaisá e privilegionan di e puebel di Dios, el a laga sa ku Israel su Dios ta invitá paganonan pa bin pone nan konfiansa den e Dios di Israel.

E buki di Ruth ta un storia di amor—pero e no ta amor romántiko. E ta un storia di un dama su amor pa su suegra, Noemí. Sin duda, e ta un storia klásiko. Tin hende ta yama e storia aki e storia mas bunita ku a wòrdu skirbí.

## I. OUTOR DI E BUKI

Segun tradishon hudiu, Samuel ta outor di e buki di Ruth. Pero esei ta problemátiko pa diferente motibu. E teksto 4:17-22 ta duna impreshon ku e buki a wòrdu skirbí despues ku David a bira rei. Si e buki di Ruth a wòrdu skirbí durante reinado di David, Samuel no por a skirbié pasobra Samuel a fayesé promé ku David a reina. Si Samuel a skirbi e buki, un otro hende lo mester a agregá 4:17-22 despues di su morto.

Ken tabata outor di e buki di Ruth? E buki mes no ta duna ningun indikashon. Nos simpelmente no sa. Nos sa solamente ku e storia ta un obra maestral di narashon.

## II. FECHA DI E BUKI

Ki tempu e buki a wòrdu skirbi? E buki mes ta duna sierto indikashon:

A. Klaramente e eventonan di e buki a sosodé durante e era di e huesnan (1374 i 1075 B.C.). Ruth 1:1 ta bisa, “*Awor a sosodé ku den e dianan ku e huesnan tabata goberná...*” E frase aki tambe ta duna e impreshon kla ku era di e huesnan a pasa kaba. Pues, e buki lo a wòrdu skirbí despues di e era di e huesnan.

Nos no sa ki tempu e storia di Ruth por a tuma lugá durante era di e huesnan, pero tin spekulashon ku e por a sosodé tempu ku Jair òf Jefte tabata hues (Huesnan 10:3-12:7).

B. E buki lo a wòrdu skirbí despues ku David a kuminsá reina. David su nòmber ta mensioná den 4:17-22. David su nòmber no por tabata den e lista aki si David no a nase ainda. Tambe ta lógiko pa asumí ku David lo tabata rei kaba tempu ku e buki di Ruth a wòrdu skirbí, i ku e tabata un rei hopi apresιά. Ta parse ku 4:17-22 ta klímaks di e buki: pa laga sa ku Ruth, e moabita, tabata bisa wela di e gran rei David.

Den e kultura hudiu, tur hende lo tabata sa ku David tabata desendiente di un moabita. E echu ei no tabata algu di kua un hudiu lo gaba. Ma ta parse ku David no tabata muchu orguyoso pa atmití esei.

C. Kisas e mésun teksto tambe ta indiká ku e buki a wòrdu skirbí promé ku reinado di Salomon. Ruth 4:17-22 no ta mensioná rei Salomon. Ta pusíbel ku silencio di e teksto riba e punto aki ta indiká ku e buki a wòrdu skirbi promé ku Salomon a bira un rei tan famoso. Ma di otro banda, tambe ta hopi pusíbel—talbes, mas pusíbel—ku David so ta mensioná pasobra e tabata komienso di su dinastia.

D. Probabelmente e buki a wòrdu skirbí durante un era ku no tabatin hostilidat entre Israel i Moab. Esaki lo kuadra ku e era di 1 Samuel 22:3-4 (promé parti di reinado di David) ma no ku e periodo mas despues den su reinado (2 Samuel 8:2,12) ora tabatin guerra entre e dos nashon.

Maske nos no por yega na un fecha konklusivo, ta hopi pusíbel ku e buki di Ruth a wòrdu skirbi durante e promé mitar di reinado di David. Un echu tambe ku por muestra den e direkshon ei ta e echu ku ta parse ku e reinadonan di David i Salomon tabata un era di skirbimentu di literatura.

## III. PROPOSITO DI E BUKI

Hopi diferente idea ta wòrdu proponé komo e proposito ku e outor a skirbi e buki di Ruth. Ta parse ku e buki por tin vários proposito—no ún proposito so.

### A. PROPOSITONAN INASEPTABEL

1. Religiosonan liberal tin e teoria ridíkulo ku e buki di Ruth a wòrdu skirbi despues ku Israel a bolbe for di kaptividat: entre 550 i 450 B.C. Motibu ku e buki a wòrdu skirbí tabata pa balansá e reglanan sevéro ku Nehemias i Esdras a imponé kontra kasamentu ku muhénan pagano (Nehemias 10:30; 13:23-27). Esei ta puru lokura!

2. Otronan ta kere ku e buki di Ruth ta un novela fiktisio antiguo, no un storia ku a sosodé di bèrdat. Nan ta kere ku e nòmbernan den e buki tin nifikashon spesial. (Nos lo nota nifikashon di e nòmbernan djis aki.) Ma esei tambe ta un teoria ku no ta kuadra. E buki di Ruth mes ta laga sa ku e eventonan ta históriko (1:1).

3. E buki di Ruth a wòrdu skirbí komo un ilustrashon di un kombertimentu ehemplar. Esei tabata punto di bista di algun rabi hudiu. Ruth ta ehemplar pasobra el a bandoná su mes hendenan i a demonstrá lealdat na su nashon nobo, su pueblo nobo, su religion nobo, i su famia nobo. Ma esaki tampoko ta e proposito di e buki.

## B. PROPOSITONAN PUSÍBEL

1. Algun teólogo evangéliko ta haña ku e buki di Ruth a wòrdu skirbi pa siña sierto bèrdat via “tiponan”. Un “tipo” ta un evento òf persona históriko ku ta un símbolo di un otro evento òf persona. Mi tin problema ku esaki, pasobra Beibel so por bisa ku siertidat si esaki tabata den mente di Dios ora El a laga skirbi e buki. Beibel mes no ta yama e personanan den buki di Ruth “tiponan”. Ma studiantenan di Beibel ta mira un portrèt di Kristo den e storia aki. Nos lo mension’é, simpelmente pa informashon—sigur no pasobra nos mes ta konvensé ku e storia aki ta un tipo.

Segun e pensamentu aki, Boaz ta un tipo di e Mesias pasobra el a redimí Ruth. Un palabra hebreo sumamente importante den e storia aki ta e palabra GOEL. GOEL ta referí na un famia yegá-redentor. Levítiko 25, Numbernan 35, Deuteronomio 19 i 25 ta duna instruksjon tokante e GOEL. Pa ta un GOEL, e mester a kumpli ku sierto rekisito—meskos ku Kristo—nos Mesias. (a) E mester tabatin e *derechu*, komo famia. Kristo tabata famia dor ku El a nase komo un ser humano (Juan 1:14; Filipensenan 2:5-8). (b) E mester *por* (tin moda) pa paga pa e erensia ku ta bai pèrdí (4:9-10)—Kristo so por a paga e preis pa pekadónan (1 Pedro 1:18-19). (c) E mester *tin e boluntat* pa kumpra e erensia ku a bai pèrdí (4:9)—Kristo tabata despuesto pa entregá Su bida di Su propio boluntat (Mateo 20:28; Juan 10:15,18). (d) E mester ta despuesto pa kasa ku esposa di e defunto (4:10)—un tipo di e relashon di iglesia, e brùid, i Kristo (Efesonan 5:22-33). Den otro palabra, e buki aki ta siña tokante e obra di Kristo...maske el a wòrdu skirbí síglonan promé ku e Mesias a bin.

I kiko di nifikashon di e nòmbernan? E nifikashonnan ta interesante: Bètlehèm (nifikando kas di pan), Elimelek (mi Dios ta Rei; mi Dios ta mi rei), Noemí (plastero, faborabel), Mahlon (alegria i kantika òf enfermedat), Kelion (adorno i perfekshon òf debilidat), Orfa (kaprichoso). E famia aki a sali for di “kas di pan”, bai biba na Moab, unda “mi Dios ta rei,” “alegria/kantika” i “adorno/perfekshon” a muri. Ora Noemí a bai Moab e tabata “plastero,” ma ora el a bolbe, el a bisa nan pa yam’é “mara”, ku ta nifiká amargura (1:20).

Boaz (“den dje tin forsa”) ta un tipo di Kristo ku a topa Ruth (ku kisas ta nifiká “amistat” òf “kompañera”)...un portrèt di iglesia. Ruth tabata sin speransa; ma Boaz ta stim’é, i den su grasía a proteh’é i redimié. Ruth a bira su esposa (brùid di Kristo).

Boaz tabata ke redimí Ruth. E tabatin e derechu, e poder, i e boluntat pa redimié. Ma esun ku tabatin promé chèns pa redimí Ruth i no a hasié, ta un tipo di lei. Lei no por redimí ningun hende!

Sin duda esaki ta un bunita portrèt di loka Kristo a hasi pa redimí nos. Mi simpelmente tin problema pa yam’é un tipo—un portrèt ku Beibel mes ta revelá. Mi ta haña ta mihó pa yam’é un ilustrashon na lugá di un “tipo” pasobra Beibel mes no ta bisa ku e ta un tipo.

Laga nos opservá algun otro pusíbel proposito pa e buki:

2. E buki di Ruth a wòrdu skirbi pa promové e praktika di matrimonio levíro. Deuteronomio 25:5-10 a introdusí esaki. Matrimonio levíro a eksistí pa prevení likidashon di un famianan for di Israel.

Mi tambe ta duda ku esaki ta e proposito prinsipal di e buki, pasobra matrimonio levíro no ta eksaktamente loka ta tuma lugá den e buki di Ruth—maske ta algu similar.

3. E buki di Ruth a wòrdu skirbí pa ilustrá e funshon di e GOEL (e famia yegá-redentor). Tur e hòmbernan ku tabata famia yegá tabata yamá GOELIM. Ma esun ku tabata *mas yegá* tabata yamá GOEL. Un famia por keda likidá di diferente manera. E GOEL tabata responsabel pa prevení esei di sosodé. (a) Si su famia a bira asina pover ku e mester bende su tereno, poseshon i/òf asta su mes (esta, bira katibu), e GOEL mester kumpra bèk (redimí) e tereno òf e famia (Levítiko 25). (b) Si su famia a wòrdu matá, e GOEL tin e deber di tuma vengansa. (c) Si su famia muri sin tin yu hòmber pa eredá su erensia, e GOEL mester kasa ku e biuda. E promé yu hòmber di e union ei, ta bira erederò di e erensia di e esposo defuntu (Deuteronomio 25:5-6).

4. E buki di Ruth a wòrdu skirbi pa siña ku e grasía di Dios no ta limitá solamente na e rasa òf nashon hudiu. Dios tambe ta aseptá paganonan huntu ku Su puebel skohí a base di

repintimentu i konfiansa den Señor. Ruth ta demosntrá ku kualke persona por bira un kreyente i eksperensia e bendishonnan di Dios. Por bisa ku e buki di Ruth ta kontené un mensahe mishonero: “tur ku ke por bin serka Kristo”.

5. E buki di Ruth a wòrdu skirbí pa duna e relato di e antepasadonan di David. Maske 1 i 2 Samuel ta kontené e storia di David, e buki di Ruth ta e úniko lugá ku Skritura ta konta e storia di David su antepasado.

6. E buki di Ruth a wòrdu skirbí pa mostra kon un persona no-israelita (un pagano) a wòrdu inkluí den e generashonnan di David (históriko) i eventualmente e Mesias (profétiko). Di bèrdat, ta maravioso ku Ruth, un moabita, a wòrdu inkluí komo bisa-wela di e gran rei David. Klaramente esaki tambe ta mostra bon kla e grasia di Dios, espesialmente ora nos ta kòrda ku Dios a aseptá Ruth komo un antepasado di Su Yu (Mateo 1:5-6).

7. E buki di Ruth a wòrdu skirbí pa mostra kon Dios a preservá hende rekto ku a konfia den djE durante vários siglo di dekadensia total. E storia di Ruth ta mostra kon fe den Dios a sobreviví. Tabata for di un famia di fe asina ku Dios a selektá David.

Talbes e buki tin diferente proposito—kisas un òf otro proposito ku no a wòrdu mensioná. Sin duda e buki ta duna ehèmpelnan di hende di bon karakter. Boaz tabata un hòmber ku konsiderashon, rekto, a traha duru. Tambe e buki ta mostra Dios Su soberania i amor aseptando personanan ku no ta hudiu (Echunan 10:34-35). E ta un storia di hende ordinario. E ta papia ku kurason di e lektor. E ta duna speransa na esun disilushoná i ta konsolá esnan den tristesa. Tin algu pa tur hende den e buki.

#### **IV. STRUKTURA DI E BUKI**

E buki tabata skirbí pa un persona ku ta eksperto den kontamentu di storia. E outor tin un introdukshon kortiku anto ta konta e storia di tal manera ku e ta mantené intetes di e lektor te final. Lesando e buki pa promé biaha, bo no tin ningun idea kon e storia lo kaba te ora bo yega na final di e buki. Asta tin momentu ku ta parse ku Ruth lo no por kasa ku Boaz (4:4). E klímaks ta yega na 4:17 ora e outor ta laga e lesadó sa ku Ruth ta bisa-wela di e gran rei David. Hudiunan ta lesa e buki aki kada aña na fiesta di Pentekostes (fiesta di simannan) na final di kosecha.

Nos lo mensioná un pusíbel struktura pa e buki:

INTRODUKSHON – 1:1-5

I. E REGRESO DI NOEMÍ I RUTH - 1:6-22

II. E ENKUENTRO DI RUTH I BOAZ – 2:1-23

III. E APELASHON DI RUTH PA KU BOAZ – 3:1-18

IV. E SOLUSHON DI BOAZ PA KU RUTH – 4:1-12

KONKLUSHON – 4:13-22

#### **V. KONTENIDO DI E BUKI**

Den Ruth kapítulo 1, e outor tin hopi oportunitat pa kondená un òf otro persona. Ma e no ta hasi esei. Dios a avisá ku hamber i sekura lo ta resultado di desobedensia (Levítiko 26). Na lugá di buska kara di Dios, Elimelek a bandoná su erensia na Bètlehèm durante un tempu di hamber i a preferá muda pa un pais pagano, Moab. Ma buskando kuminda, el a haña su morto.

Tampoko e eskritor ta kondená Mahlon i Kelion pasobra nan a desobedesé Dios i kasa ku muhénan moabitanan—loke Skritura klaramente ta prohibí (Eksodo 34:14-16; Deuteronomio 7:3-4). E dos yunan i Elimelek a muri lagando tres biuda. Nos por haña impreshon ku e mortonan tabata Dios Su kastigu, maske e outor no ta bisa esei.

Noemí ta disidí di regresá na Bètlehèm despues di dies aña. Ta parse ku Elimelek tabatin moda promé ku el a muda pa Moab (1:21). Ma awor Noemí ta hopi pober.

Noemí a bisa su nueranan, Orfa i Ruth, pa regresá na kas di nan tatanan. Pa bai huntu ku Noemí lo tabata un desishon hopi grandi—un desihon pa aseptá un otro kultura, un otro pais, un

otro idioma, ma mas importante, un otro kreensia. Orfa, nuera di Noemí, a skohe pa regresá na su pueblo. Esaki a enserá ku Orfa a skohe pa sigui adorá su idolo. Noemí a bisa Ruth, “*Mira, bo kuña a bai bèk serka su pueblo i su diosnan...*” (1:15). En kontraste, Ruth a bira lomba pa ku su ídolonan ora el a bisa, “*Bo pueblo lo ta mi pueblo, i bo Dios, mi Dios*” (1:16). Ruth a kibra kompletamente ku su pasado. El a skohe pa sigui Dios kuesta loke kuesta!

Tabata hopi kostoso pa Ruth bai Israel ku Noemí. Pa muda pa Israel probabelmente lo a limitá su oportunitat pa kasa. No tabatin penshon di biuda e tempu ei. Den e era i kulturanan ei, un biuda tabata kompletamente dependiente di e bondat di otro hende. Nan úniko protekshon i sosten finansiero *sigur* tabata solamente serka un esposo. Ademas, lei di Dios ta prohibí israelitanan di kasa ku paganonan (Deuteronomio 7:3). Ma Ruth, sabiendo tur esaki, tabata despuesto pa bandoná tur kos i sufri huntu ku Noemí pa motibu di su stimashon p’è. Ruth su palabranan den 1:16-17 ta ekspresá su konfiansa den e Dios di Israel tambe!

Noemí tabata asina pover ku e mester a laga Ruth bai piki loke kosechadórnan a laga atras (Levítiko 19:9-10; 23:22). Esaki tabata un trabou di hende poder, umiyante, i peligroso pa un dama stranhero. Ma Ruth tabata despuesto pa sakrifiká pa haña poko kuminda pa nan por biba.

Dios a guia Ruth na kunuku di Boaz, un famia yegá di Noemí ku tabata riku. (Segun Mateo 1:5, Boaz su mayornan tabata Salmon i Rahab.) Boaz a demonstrá ku e ta un “pan di Dios” den su trato pa ku Ruth. E tabata hopi kariñoso, a proteh’è (2:9,22), a proveé p’è dor di lag’è kome ku su sirbidónan (2:14), invit’è pa sigui piki tras di su trahadónan (2:8), i dor di laga algu kai intenshonalmente p’è (2:16). Siguiendo Boaz su instrukshon, Ruth a keda huntu ku trahadónan di Boaz pa durashon di kosecha, shete pa nuebe siman, entre aprel i yüni. Ruth a sigui piki den kunukunan di Boaz te ora kosecha di puspas a kaba. Anto a sigui kosecha di trigu den promé simannan di yüni (2:23).

Talbes Ruth a papia diferente biaha ku Boaz durante e shete òf nuebe siman. E kultura di Israel no tabata konosé e sistema di noviasko ku nos konosé na nos islanan. Ma e teksto ta duna algun indikashon ku Boaz por tabatin interes pa ku Ruth...i kisas vise versa. Dor ku kosecha tabata kabando, oportunitatnan pa papia tambe tabata kabando.

Kisas Noemí ta opservá e interes. De todo kaso, Noemí a aktua. Noemí su plan tabata di akuerdo ku kultura hebreo i lei di Moisés. Ruth simpelmente mester hasi petishon di Boaz pa e aktua komo GOEL pa ku Noemí i su persona. Di bèdat Boaz tabata Noemí su GOEL—mas ku Ruth. Noemí ta esun ku tabatin derechu di kasa ku Boaz. Ma el a entregá su derechu na favor di Ruth.

Loke a sosodé e anochi na plenchi-di-bati-mainshi tabata totalmente onrado. No tabatin ningun pensamentu immoral den kabes Boaz, Ruth òf Noemí. Ora Ruth a pidi Boaz pa “*habri bo klechi riba bo sirbiente, pasobra bo ta un famia yegá*” (3:9), e tabata pidi Boaz pa aktua komo GOEL pa ku n’è.

Algun motibu ku Boaz no a proponé kasamentu promé ta revelá den 3:10-13. 1) Talbes Boaz tabata hopi mas grandi ku Ruth na edat. “*Bo a mustra bo ultimo kariño ta mihó ku esun promé, dor di no kore tras di hòmber hoben, sea pover òf riku*” (3:10). 2) Boaz no tabata e famia mas yega (3:12). Ta notabel ku Boaz ya kaba tabata na haltura di e echu aki. Ta parse ku Boaz a buska pa sa ken tabata e famia mas yegá pa ku Noemí i Ruth promé ku Ruth a hasi su petishon. 3) Kisas Boaz a realisá ku Noemí tin derechu riba dje promé ku Ruth (manera nos a mira kaba).

Pasobra Boaz no tabata e famia mas yegá, pesei el a bai na porta di stat di Bètlehèm. Tabata kustumber pa e lídernan di e stat trata ku asuntonan huridiko i komersial na porta di stat. Nèt paden e murayanan tabatin un plenchi unda e ansianonan a sinta pa deliberá tokante asuntonan legal. Esei tabata un lugá fásil pa trata ku asuntonan pasobra hende a drenta i sali di e porta ku regularidat—lo ta fásil pa haña e persona konserní.

E famia mas yegá a bai di akuerdo pa fungi komo GOEL—pa redimí e tereno. Ma ora el a haña sa ku esei lo nifiká ku e mester kasa ku Ruth tambe, el a nenga. Pakiko e no tabata dispuesto? Kisas e tabata kasá kaba. Talbes el a nenga pasobra el a realisá ku e lo paga pa e

tereno, ma despues e lo pèrd'è pasobra e tereno legalmente lo ta tereno di e yu hòmbèr ku lo nase—ku legalmente e yu lo ta yu di Ruth su promé kasa. Òf kisas e no tabata dispuestu pasobra Ruth tabata un moabita. De todo kaso, e famia mas yegá a duna Boaz e derechu pa sirbi komo e redentor—GOEL—pa redimí e tereno i Ruth.

Pa legalisá e kontrak, e kustumber tabata lo siguiente: “*esun hòmbèr tabata kita su sandalia i duna esaki na e otro; i esaki tabata e manera di konfirmá kombenio na Israel*” (4:7). Ta parse ku origen di e kustumber aki tabata ku e persona a tuma poseshon di un tereno dor di pone nan pia (òf sandalia) riba e tereno. Dunando e otro persona su sandalia a indiká ku e ta duna derechu pa e otro persona tuma poseshon di e tereno.

## VI. OPSERVASHONAN DI E BUKI

Nos por lesa e buki i yega na e konklushon ku mensahe di e buki ta simpelmente: “Sea leal manera Ruth i kariñoso manera Boaz, i Dios lo rekompensábo.” Den otro palabra bon eventualmente ta vense maldat pa bon hende. Ma tin muchu mas den e buki.

### A. E MOABITANAN

Henter e storia den e buki ta tuma lugá na dos sitio—stat di Bètlehèm i pais di Moab. Bètlehèm ta nèt suit di Yerusalèm. Moab ta lokalisá pariba i suit di Laman Morto.

E moabitanan i israelitanan tabata un tiki famia. Lèt tabata sobrino di Abraham. Lèt a haña yu dor di incesto—ku su yu muhé. Nòmber di e yu hòmbèr ku a nase di e relashon bèrgonsoso aki tabata Moab (Génesis 19:37).

Durante historia di e hebreonan, tabatin era ku Israel i Moab tabatin pas. David a hiba su famianan na pais di Moab pa protekshon ora e tabata hui di Saul (1 Samuel 22:3-4). Probabelmente David por a hasi esei pasobra Ruth tabata su bisa-wela. Ma di otro banda, tabatin diferente guerra entre Israel i Moab (Numbernan 21-25; Huesnan 3; 1 Samuel 14:47; 2 Samuel 8:2).

Kemos tabata e dios di e moabitanan. Segun 1 Reinan 11:7, Kemos tabata “*e idolo abominable di Moab*”. “*Ai di bo, O Moab! Bo ta ruiná, O pueblo di Kemos...*” (Numbernan 21:29). Nos sa mashá poko tokante e dios aki. Un inskripshon riba un piedra hañá unda Moab tabata lokalisá a duna di konosé ku Kemos tabata un dios salvahe di guerra. Nos ta mensioná esaki pasobra Kemos tabata e dios ku Ruth a bandoná i Orfa a disidí pa sigui adorá.

### B. DIOS DEN E BUKI

Ma talbes tin un mensahe skondí den e buki: Dios ta soberano, Dios ta proveé, Dios ta un Dios di gracia—ofresiendo salbashon na tur hende. Dios (òf “*SEÑOR*”) ta mensioná mas ku binti biaha den e buki kòrtiku.

E buki di Ruth ta komuniká indirèkt ku Dios ta obra den bida di hende ordinario. Ningun milager a sosodé den e storia. Ma lesando e buki bo ta mira kla ku Dios Su man a dirigí e detayenan di e storia. Nada den e buki ta sosodé simpelmente pa kasualidat—e tempu di hamber, e mortonan, Ruth su eskoho di kunuku di Boaz, e eventual matrimonio, èts. Maske ta parse ku Ruth, Boaz, òf Noemí ta e persona prinsipal den e storia, di bèrdat Dios—Esun skondí—ta Esun ku ta destaká den e storia! Por bisa ku e storia ta komuniká e mésun bèrdat ku e storia di Ester òf e storia di Jose.

E buki tambe ta revelá kon Dios a proveé David komo un líder pa Israel. Di e forma aki e buki di Ruth ta similar ku otro storianan di Tèstament Bieu, kontando di nasementu di otro lidernan di Israel apesar di obstakulonan grandí (Isaak, Jakòb, Samson, Samuel).

### C. GOEL

Nos ya kaba a mensioná e palabra hebreo GOEL—e famia yegá-redentor. GOEL ta aparesé 13 biaha den e buki na idioma hebreo. E lei di GOEL (hañá den Deuteronomio 25:5-10) ta spesifiká e derechu i responsabilidat di e GOEL pa kasa ku biuda di e famia yegá si e pareha

no tabatin yu hòmbèr—pa nòmber di e famia ei no wòrdu likidá na Israel. E promé yu hòmbèr lo karga nòmber di promé esposo di e biuda. E lo eredá loke tabata di e promé esposo.

E famia mas yegá di Noemí a deseá pa redimí e tereno, ma no Ruth. Ta parse ku Boaz a deseá pa redimí Ruth sin preokupá asina tantu pa ku e tereno. E palabra “*redimí*” ta aparesé dies biaha den e buki.

E práktika di matrimonio leviro (pa ruman kasa ku biuda di ruman defunto) tabata bon konosí den tempunan antiguo na otro pais tambe. Esaki no tabata un práktika úniko na Israel.

## Literatura Konsultá

- Alexander, David & Patricia, editors. *Eerdman's Handbook of the Bible* (Grand Rapids: William B. Eerdmans Publishing Company, 1973), p. 226-228.
- Archer, Gleason L. Jr. *A Survey of the Old Testament Introduction* (Chicago: Moody Press, 1994), p. 285-287.
- Baxter, J. Sidlow. *Explore the Book* (Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1960), vol. 2, p. 25-42.
- Cundall, A.E. Tenney, Merrill C. ed. *The Zondervan Pictorial Encyclopedia of the Bible* (Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1976), vol. 5, p. 176-179.
- Demaray, Donald E. *A Layman's Guide to Our Bible* (Los Angeles: Cowman Publishing Company, 1964), p. 76-77.
- Dillard, Raymond B. & Logman III, Tremper. *An Introduction to the Old Testament* (Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1994), p. 129-134.
- Harrison, Ronald Kenneth. *Introduction to the Old Testament* (Grand Rapids: William B. Eerdmans Publishing Company, 1985), p. 1059-1064.
- Hill, Andrew E. & Walton, John H. *A Survey of the Old Testament* (Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1991), p. 183-186.
- Huey, F.B. Jr. Gaebelien, Frank E. ed. *The Expositor's Bible Commentary*: (Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1988), vol. 3, p. 509-517.
- Jensen, Irvin, L. *Jensen's Survey of the Old Testament* (Chicago: Moody Press, 1978), p. 162-168.
- MacArthur, John. *MacArthur's Quick Reference Guide to the Bible* (Nashville: W. Publishing Group, 2001), p. 40-42.
- Mears, Henrietta C. *What the Bible is All About* (Minneapolis: World Wide Publications, 1966), p. 102-103.
- Richards, Lawrence O. *The Revell Concise Bible Dictionary* (Tarrytown, NY: Fleming H. Reveel Company, 1991), p. 480.
- Wilkinson, Bruce & Boa Kenneth. *Talk Thru the Bible* (Nashville: Thomas Nelson, 2002), p. 65-69.